

## RENTAL AGREEMENT

## CONTRATO DE ARRENDAMIENTO

1. The LESSOR hereby leases to the LESSEE and the latter receives in Complete conformity and to his entire satisfaction the automobile identified in this contract, mechanically, the body and paint, all being in good condition and having the equipment and accessories which are set forth in detail.

2. The automobile shall be engaged only in the transport of persons and shall be driven only by the LESSEE, the same shall not sub-lease nor shall in any other way whatsoever dispose of said vehicle without the written permission of the LESSOR.

3. The term of this contract is open for the LESSOR and obligatory for the LESSEE for the period of time specified on the reverse side of this contract. At the expiration of the stipulated time period, the LESSEE shall return the automobile to the domicile of the LESSOR or at any other branch office of the same. At the end of the contract the LESSEE will be considered bailee of the vehicle. In the terms of condition 18th of this contract and in the case that the vehicle is not returned within 8 hours after the termination of the rental, the LESSEE will be considered an unfaithful bailee apt to proceed the penal action that corresponds.

4. The LESSEE subscribes his conformity to pay the additional sum for the collision waiver which releases the LESSEE from the sum of 400.00 US Dollars, deducting the responsibility of collision damages to the vehicle, however, the renter will be fully responsible if such damages occurred in the use of the vehicle against the stipulated clauses of this contract or legal dispositions.

5. The LESSOR reserves the right to pick up the rented vehicle at any Time and at any place the vehicle might be. The LESSEE authorizes this action to the LESSOR so that he may pick up the rented vehicle at any time or place where this is located, when the LESSOR considers the damage being caused to same, to third parties or that there is violation of any legal dispositions.

6. The LESSEE shall pay the LESSOR in cash and at the domicile of The latter, or at any of the branch offices of same the amount corresponding to the account of the LESSOR in the case of the extension of the contract which must be in writing, until such time that the latter receives the leased car to its entire satisfaction. The LESSEE shall pay to the LESSOR the amount of the rent exactly in the moment the car is delivered, taking into consideration the deposit made.

7. The LESSEE Shall not engage the vehicle for (a) uses other than Those stipulated and not for the transportation of passengers or other public services, (b) sport uses, (c) transportation of freight or other heavy packages, (d) to dangerous or illicit operations.

8. The LESSEE shall not operate the vehicle: (a) in a state of Intoxication, (b) without a license issued by the competent authorities, (c) in violation of the respective traffic regulations. The LESSEE agrees to abide strictly by that which is stipulated in conditions 2, 3, 4, 5 and 6 shall mean that the credit document signed by the LESSEE shall immediately come due, irrespective of the liabilities which may arise as a result of the improper use of the vehicle, and shall not effect the termination of this contract, and the civil responsibilities, indemnizations and damage payments that are caused because of same.

9. Both parties agrees that the LESSOR freely reserves the right to Bring any action, indiscriminately against the LESSEE and against any third party authorized by the LESSEE to operate the automobile, and which causes any damage whether to the vehicle itself to property or to third parties without having to bring first charges against the LESSEE, being able if necessary to bring simultaneous action against both parties giving up the benefits of order and attachment.

10. The LESSEE expressly agrees to cover any responsibility which is Not covered by the insurance, virtue of the fact that he is not applicable for causes to the LESSEE.

11. If the LESSOR is not indemnified for all the injuries caused by the LESSEE or damages to the vehicle imputable to the LESSEE, the same shall give cause that the legal criminal action be begun against the LESSEE.

12. The following shall be paid by the LESSEE (a) damage to the automobile while it is legally or physically in the possession Of the LESSEE, (B) Injuries to persons who travel in the automobile, (C) the fines of violation of the Traffic laws, (d) The stipulated rental until the automobile is received to the satisfaction of the LESSOR. Said amount shall be paid by the LESSEE at the domicile of the LESSOR, freeing the LESSOR of any responsibility which might result by reason of any accident, the LESSEE the persons who travel in the Automobile, the LESSEE being responsible of the legal consequences derived from the same. In the case of any accident, the LESSEE shall immediately report the same to the LESSOR to the competent authorities and to the insurance companies.

13. If by reason of accident or for any other cause imputable to the LESSEE, the automobile is detained or damaged, the LESSEE shall pay the LESSOR the amount of repairs to the automobile if he has used the same in violation of any of the provisions of this contract, the rental rate per day plus the equivalent of 150 kilometers per day at the normal tariff rate for the entire time which said repairs may take to the legal process taken to the release the vehicle as well as the expenses which are incurred in the recovery of the automobile which has been leased.

14. The LESSEE deposits as an advance payment or guarantee with LESSOR the amount indicated in this contract, to insure complete compliance of the obligations contracted herein, without considering the violations committed to conditions sixth and ninth of this contract. The LESSEE empowers the LESSOR to make use of said deposit either in its entirety or in part, in order to cover any of the stipulated benefits without the necessity of previous notice or other formality.

15. The failure of the LESSEE to comply with any of the conditions of the present contract shall give the LESSOR the right to demand 50% (fifty percent) of the total debt due by the LESSEE including time and mileage calculated on the basis of 100 kilometers per day during the time that the LESSOR is not able to avail itself of the vehicle as a penalty.

16. For the effect of this present contract, the LESSEE declares that he does hereby become the bailee of the vehicle by reason of same, and is bound in the same manner which the judicial bailees are bound, and does assume from the moment he signs this contract those responsibilities which are incurred by unfaithful judicial bailees.

17. In the case of accidents or injuries to third parties, in their persons, Property or possessions the LESSEE shall fully assume the responsibility set forth in the civil code for the Netherlands Antilles, and by this fact does free the LESSOR from said responsibility.

1. El concesionario de el ARRENDATARIO u este recibe en arrendamiento de conformidad y a su entera satisfacción el automóvil identificado en este contrato, en buen estado mecánico, carrocería y pintura con el equipo y accesorios que se detallan.

2. El automóvil se destinara solo al transporte de personas y Debera ser Manejado unicamente por el ARRENDATARIO quien no lo sub-arrendara, ni permitira el manejo por otras terceras personas ni dispondra en otra forma del vehículo sin el conocimiento por escrito del concesionario.

3. La Duracion De este contrato Voluntario para el concesionario y obligatorio para el ARRENDATARIO por el plazo especificado al reverso de este contrato. Al termino del plazo estipulado, el ARRENDATARIO devolvera el automóvil en el domicilio del concesionario, o en cualquiera de sus oficinas Sucursales. Al termino del contrato el ARRENDATARIO se le considera como depositario del vehículo en los terminos de las Clausulas 18 de este contrato y en el Caso de que se devuelve el vehículo dentro del termino de 8 horas de terminacion del plazo del arrendamiento, se le considera depositario infiel pudiendo lo ejercitar la accion penal correspondiente.

4. EL ARRENDATARIO suscribe A adversos conformidad por la suma Adicional que se estipula el arrendador revela al ARRENDATARIO de responsabilidad de danos al vehículo arrendado por el deducible de 400.00 US Dolares, sin embargo al ARRENDATARIO sera totalmente responsable por dichos danos si usa el vehículo en contrarion de cualquier disposicion legal o de las estipulaciones del contrato. Asimismo sera responsable por los danos que cause a terceros y las responsabilidades civiles que se origin por los actos que cometa.

5. El Concesionario se reserva el derecho de recoger el vehículo dado en Arrendamiento en cualquier momento y lugar que se encuentre. El ARRENDATARIO autoriza este acto al concesionario para que recoja al vehículo dado en arrendamiento en cualquier momento y lugar en que este se encuentre, cuando a consideracion del concesionario sin este causando un dano al mismo, a terceros o violando cualquier ordenamiento legal.

6. El ARRENDATARIO pagara el concesionario al contado y en el Domicilio de este, o en cualquiera de sus oficinas sucursales la renta que corresponde, segun las bases estipuladas en este contrato. La renta correrá a favor del concesionario en el caso de prorroga del contrato y hasta que este recibe a su entera satisfaccion el automóvil dado en arrendamiento. La prorroga del contrato deberá constar por escrito en el contrato. El ARRENDATARIO pagara al concesionario el importe de la renta precisamente en el momento de devolver el automóvil. Tomandose en consideracion el deposito hecho.

7. El ARRENDATARIO no dedicara el automóvil: (a) a unos distintos de La estipulado, ni el transporte de pasajeros u otro tipo de servicio publico, (b) usos deportivos, (c) al transporte de carga o bultos pesados, (d) a labores peligrosas o ilicitas.

8. El ARRENDATARIO no conducira el automóvil, (a) en estado de Ebriedad, (b) sin licencia expedida por autoridad competente, (c) en violation de los reglamentos de transito respectivos, (d) fuera de Curacao sin autorizacion por escrito del concesionario. El ARRENDATARIO se obliga a cumplir estrictamente con lo estipulado en este contrato. Cuicquier violacion la misma y especificamente a lo estipulado en clausulas 2,3,4,5, y 6 implicara hacer efectivo el titulo de credito firmado por el ARRENDATARIO, con independencia de las responsabilidades que nazcan por los delitos que pudiesen resultar por la indebida disposicion del vehículo sin perjuicio de la rescision del contrato.

9. Ambas partes es en de acuerdo en que el concesionario se reserva Libremente el derecho de ejercitar indiscriminatamente cualquier accion en contra del ARRENDATARIO y en contra de un tercero autorizado por el ARRENDATARIO, para conducir el automóvil y que causa cualquier dano ya sea al vehículo, a bienes o a terceras personas, sin tener que actuar primero contra el ARRENDATARIO, pudiendo inclusive enderezar acciones simultaneas contra ambos, renunciando a los beneficios de orden y exclusion.

10. El ARRENDATARIO se obliga expresamente a cubrir cualquier Responsabilidad que no sea cubierta por el (los) seguro(s) en virtud de que el mismo no tenga aplicabilidad por causa imputables al propio ARRENDAMIENTO.

11. Si el concesionario no es resarcido de todo perjuicio causado por el ARRENDATARIO o danos al vehículo imputables al ARRENDATARIO, dara lugar a que se ejercite la accion penal en su contra.

12. Sera por cuenta del Arrendatario, (a) los danos causados al automóvil Mientras este en su poder fisico o juridicamente, (b) los danos causado a personas que viajan en el automóvil o terceros, (c) las sanciones de violaciones que cometa a reglamentos de transito, (d) la renta estipulada hasta el recibo del automóvil a satisfaccion del concesionario. Estas partidas las pagara el ARRENDATARIO librando al concesionario de la responsabilidad que con motivo de un accidente puedan sufrir las personas que viajan en el automóvil, haciendo responsable de las consecuencias legales que se origin. En caso de accidente el ARRENDATARIO lo reportara de inmediato al concesionario a las autoridades competentes y la compania de seguros.

13. Si por causa de accidente o por cualquier otra causa imputable al ARRENDATARIO el automóvil es detenido o danado, el ARRENDATARIO pagara al concesionario el importe de las reparaciones del automóvil si lo usase en contravencion de cualquier disposicion de este contrato, el importe del alquiler por dia mas el equivalente a 150 kilometros diarios a la tarifa normal por todo el tiempo que duren las reparaciones, o los tramites legales para la liberacion del vehículo, asi como todos los gastos que origin la recuperacion del automóvil dado en arrendamiento.

14. El ARRENDATARIO deposita como anticipo en garantia al Concesionario la suma indicada en el contrato para el cumplimiento de las obligaciones que contrae en el mismo, sin considerar las violaciones que se cometa a las clausulas Sexta, Novena del contrato. El ARRENDATARIO faculta a la arrendadora a disponer total o parcialmente del deposito, como lo estante conveniente, a fin de cubrir cualquiera de las prestaciones estipuladas, sin necesidad de previo aviso u otro formalidad.

15. El incumplimiento por parte del ARRENDATARIO a cualquiera de Las clausulas del prente contrato dara derecho al concesionario para exigir un 50% (Cincuenta por ciento) importe del debito total a cargo del propio ARRENDATARIO, durante el tiempo que al concesionario no disponga del vehículo a titulo de pena independiente del importe parcial.

16. Para los efectos del presente contrato, el ARRENDATARIO Manifiesta que se constituye en DEPOSITARIO de vehículo motivo del mismo, y se obliga en la misma forma en que estan obligados los depositarios judiciales asumiendo desde el momento de la firma las responsabilidades en que incurrn los depositarios judiciales infieles.

17. Para el caso de accidente o danos a terceros, en sus personas, bienes o posesiones, el ARRENDATARIO asumira plenamente la responsabilidad establecida